

ÅRSMELDING 2018

NORSK SENTER FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS



FREMME, VERNE OG VIDEREFØRE
NORSK FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

INNHOOLD



Styrets uttalelse om 2018	4
Rådets årsrapport	6
Stiftinga	8
Styret	8
Rådet for folkemusikk og folkedans	8
Representantskapsmøtet	9
Norsk senter for folkemusikk og folkedans	10
Aktivitetsrapport	12
Kulturdepartementets formål med tilskuddet	13
Stiftingas formål	14
<i>Delmål i) Samordna innsats</i>	15
<i>Delmål ii) Sakkunnskap i offentlig forvaltning</i>	18
<i>Delmål iii) Vitskapleg arbeid</i>	20
<i>Delmål iv) Kvalitet og breidde i folkemusikk og folkedans</i>	29
Årsregnskap	34

Årsmeldingen ble publisert på nettsidene

Styrets uttalelse om 2018

Stiftinga for folkemusikk og folkedans (Sff) er en alminnelig stiftelse¹, som inkluderer et av Nord-Europas største arkiv for folkedans og folkemusikk. Stiftinga får årlige driftstilskudd fra Kulturdepartementet, som er den største finansieringskilden.

Hovedformålet til Sff er «å fremje, verne og føre vidare norske folkemusikk- og folkedanstradisjonar som eit uttrykk for kulturell identitet og som berar av særneigne kvalitetar». I meldingsåret var det aktivitet innenfor alle virksomhetsområdene/delmålene: Samordna innsats, sakkunnskap i offentlig forvaltning, vitenskapelig arbeid og kvalitet og bredde i folkemusikk og folkedans.

Sff har et styre på fem medlemmer, og den utøvende virksomheten *Norsk senter for folkemusikk og folkedans*, ligger i Trondheim. I tillegg hadde Sff ansatte med arbeidsplass knyttet til *Bygda dansar* i to fylker. Sff inkluderer også *Rådet for folkemusikk og folkedans*, som er et samordnende organ for feltet. Sff rådgir innen folkemusikk og folkedans, og er akkreditert NGO av UNESCO for å rådggi innen konvensjonen om immateriell kulturarv.

Rådet for folkemusikk og folkedans har jobbet med støtteordningene og interessepolitisk arbeid. Det har vært prioritert tiltak rettet mot barn og unge, rekruttering, distrikter, stilarter og instrumenttradisjoner som står svakt, og feltarbeid for å samle tradisjonsmateriale fra levende kilder. Dette er nærmere beskrevet i rådets årsrapport.

Senteret har jobbet med prosjekter innenfor målsettinga, f.eks. *Digitalisering av arkivmateriale*, *Interaktiv danseformidling*, *Bygda dansar*, og bevegelsessporing. Det ble produsert en danseforestilling og en museumsutstilling og underviste i flere studieemner ved bl.a. *Norges teknisk-vitenskapelige universitet (NTNU)*. Forsknings- og formidlingsaktiviteten rapporteres årlig til Riksarkivaren. Etter Riksarkivarens definisjoner ble det i løpet av året produsert 307 publikasjoner (artikler/nett), 37 presentasjoner og foredrag, ca. 60 arrangementer, digitalisert ca. 100 timer film og lyd, og det ble dokumentert ca. 1000 filer av musikk og dans til arkivet.

Sff øker aktiviteten gjennom å søke ekstern finansiering på forskjellige prosjekter i samarbeid med bl.a. lokalmiljø, akademikere, arkiv og museer, innenfor flere av aktivitetsområdene. Mulighetene for eksternfinansiering innenfor området arkiv er liten. Samarbeidspartene til Sff gjennom året har inkludert *Museene i Sør-Trøndelag (MiST)*, akkrediterte NGO under UNESCO-konvensjonen for immateriell kulturarv, Folkemusikksamlinga i Nord-Trøndelag, Stiftinga Hilmar Alexandersen, Opplandsarkivet (inkludert Gudbrandsdalsmusea, Valdresmusea og Mjøsuseet), KulturIT, *Erasmus mundus* masterprogrammet *Choreomundus – International master in Dance Knowledge, Practice, and Heritage*, Døveforbundet, folkemusikk- og folkedansarkivmiljøet i Trøndelag og lokale søkere for *Bygda dansar: Folkemusikkarkivet for Rogaland* og *Folkemusikk Nord*.

I løpet av 2018 var det 16 ansatte, hvorav 8 var faste ansatte ved årsslutt. Dette utgjorde ca. 10,0 årsverk. Sykefraværet, både egenmeldt og legemeldt, tilsvarte ca. 0,4 årsverk (sykefraværsprosent: 4,1) i 2018. Tre ansatte hadde også foreldrepermisjon. Det ble ikke meldt om skader eller ulykker ved virksomheten i meldingsåret. Styret mener virksomheten blir drevet uten forskjellsbehandling og i tråd med likestillingsloven. Virksomheten står ikke for særskilt påvirkning på det ytre miljøet.

Av virksomhetens inntekter på kr 13,991 millioner, utgjorde ca. 6 % annen finansiering enn driftstilskuddet fra Kulturdepartementet. Andre tilskuddsgivere var hovedsakelig fylkeskommuner (Rogaland, Troms), Trondheim kommune/Den kulturelle skolesekken, og Extrastiftelsen for helse og rehabilitering. Tilsagn fra Arkivverket til digitalisering ble periodisert på 2019.

I tråd med budsjett viste årsresultatet for 2018 et underskudd, til sammen kr 312 832. Underskuddet blir dekket av opptjent egenkapital. Ved inngangen til 2019 var egenkapitalen på ca 3,4 millioner.

¹ Stiftelsen endret navn 29.03.2019 til Norsk senter for folkemusikk og folkedans etter ferdigstilling av innholdet i meldinga.



FOTO: NORSK SENTER FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Helgesamling Bygda dansar Troms.

Styret slår fast at det er grunnlag for fortsatt drift.

Sff har siden 1989 prioritert formidling i formelle studieløp for å utdanne folkedansere. Studentene som har tatt disse akkrediterte kursene, har igjen veiledet/instruert mange, og dermed gitt høy uttelling i stiftingas formidlingsstrategi. Det er i 2018 inngått intensjonsavtale med Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk, Rauland, Universitetet i Sør-Øst Norge om undervisnings og forskningssamarbeid.

Sff har det siste året brukt tid og økonomiske ressurser på organisasjonsutvikling. En ekstern utredning av fremtidig organisering for beste oppnåelse av hoved- og delformål, gjennomført av Rambøll AS, ble publisert og sendt på høring. Basert på utredningen og 22 høringsinnspill fra eksterne og ansatte besluttet styret i desember ny organisasjonsmodell. Styret takker for godt arbeid fra samtlige. Stiftingas formål ble vedtatt videreført, mens antall organ ble redusert fra tre til to. Rådet for folkemusikk og folkedans ble besluttet avviklet. Styret ble foreslått utvidet, og Representantskapet ble videreført som valgorgan og rådgivende organ for stiftinga.

Styret vurderer at den nye organisasjonsmodellen underbygger stiftingas virksomhet som et sterkt fagsenter innen folkemusikk og folkedans med samordningsfunksjon for feltet når det er ønskelig. Styret vil takke de ansatte for engasjert og godt arbeid i året som er gått og i en periode med usikkerhet knyttet til den pågående organisasjonsutredningen. Videre ønsker styret å takke Rådet for folkemusikk og folkedans for viktig kulturpolitisk arbeid for stiftinga gjennom året og også i hele perioden som Rådet har eksistert. Inspirert av årets og tidligere års arbeid og samarbeid, ser styret ser frem til å starte arbeidet med ny organisasjonsmodell sammen med de ansatte og Representantskapet.

Trondheim, 26.03.2019

Oddrun Samdal (styreleder)

Nils Øyvind Bergset (nestleder)

Kjærsti Gangsø

Svein Gladsø

Sjur Viken

Rådets årsrapport

Rådet for folkemusikk og folkedans og Representantskapet har bidratt til stiftingas formålsrealisering innen de to delmålene samordna innsats og sakkunnskap i offentlig forvaltning. Det er jobbet med støtteordningene og politisk arbeid etter Rådets langtidsplan og tiltaksplan, men aktiviteten har vært begrenset pga. mindre kapasitet til sekretariatsfunksjon etter nedbemanning. Rådet sendte høringsinnspill til styret om framtidig organisering av stiftinga og vedtok å være en positiv pådriver for at stiftinga får gjennomført omorganisering, så dette var hovedfokus utover å konkret jobbe med faste arrangement.

Rådet for folkemusikk og folkedans skapte flere kulturpolitiske og faglige debattarenaer i forbindelse med årets Representantskapsmøte og Folkelarm på tema som rammevilkår for feltet, tiltak mot fremmedfrykt og selvgod nasjonalisme, arkiv, uformell kompetanse i kulturskolene og evaluering av støtteordningene. Betydningen av den åpne lavterskelordningen for støtteordningene ble understreket av feltet på seminaret i forbindelse med årets Representantskapsmøte. Den konkurrerer ikke med andre ordninger, og fungerer ofte som såkornmidler for andre større støtteordninger.

Støtteordningene fremmer mye breddeaktivitet gjennom tilsagn til lokale utøvere. Det ble spesielt gjort en innsats innen dokumentasjon, opplæring og rekruttering. Det er potensiale for å øke resultatene gjennom økte rammer for støtteordningene, da det kommer inn flere kvalifiserte søknader enn budsjettammen. En evaluering av støtteordningen resulterte i

forslag til reviderte retningslinjer for støtteordninger til styret inkludert endring av organisering av saksbehandlingen og øvrige forbedringer ved IT-løsning.

Rådet for folkemusikk og folkedans vil takke utvalg for Fagpublikasjonsprisen og Stipendkomite for folkekunst for innsatsen, og gratulerer Rff-prisvinneren Tom Willy Rustad for hans ekstraordinær innsats på folkemusikkfeltet som utøver og pedagog.

Rådet takker organisasjonene og aktørene ellers i feltet for samarbeid og innspill. Samrådsmøtene for folkedansen har etablert en god samarbeidsform for feltet.

14.02.2019

Ole Aastad Bråten
rådsleiar

Kjærsti Gangsø
nestleiar

Ida Habbestad
rådsmedlem

Tellef Kvifte
rådsmedlem

Johan Einar Bjerkem
rådsmedlem

Sigrid Moldestad
rådsmedlem

Anette Figenschou
rådsmedlem



FOTO: NORSK SENTER FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS



FOTO: NORSK SENTER FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Helgesamling Bygda dansar Troms.



Styret, oktober 2018. Nils Øyvind Bergset, Sjur Viken, Kjærsti Gangsø, Svein Gladsø og Oddrun Samdal.

Stiftinga

STYRET

Styret valgt for perioden 2018 – 2019:

- Oddrun Samdal, styreleder (valgt av rådet)
- Nils Øyvind Bergset, nestleder (valgt av rådet)
- Kjærsti Gangsø, styremedlem (valgt av rådet, er også valgt av Representantskapsmøtet 2015 til rådsmedlem 2016–2019)
- Svein Gladsø, styremedlem, vara Jørgen Langdalen (valgt av NTNU)
- Sjur Viken, styremedlem (ansattvalgt), vara Ivar Mogstad

Varamedlem valgt av rådet: Vegar Vårdal

Styret hadde syv ordinære møter. Det ble behandlet 46 saker.

Møtereferatene ble publisert på nettsidene.

RÅDET FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Rådet for folkemusikk og folkedans fungerer som et faglig selvstendig organ innenfor Sff. Det står ansvarlig for disponering av egne driftsmidler delegert av styret. Rådet ble valgt av representantskapsmøtet i 2015 for perioden 2016 til 2019, med supplering av et rådsmedlem og vara i 2017. Rådet hadde i 2018 følgende sammensetning:

- Ole Aastad Bråten, leder (Høyere utdanning, forskning, arkivdrift)
- Tellef Kvifte (Høyere utdanning, forskning, arkivdrift)
- Kjærsti Gangsø, nestleder (Utøving og grunnopplæring/ Åpen plass)
- Sigrid Moldestad (Utøving og grunnopplæring)
- Anette Figenschou (Utøving og grunnopplæring)
- Johan Einar Bjerkem (Presentasjon og formidling)
- Ida Habbestad (Presentasjon og formidling)

Varamedlemmer f.o.m. 2017: 1. vara Ragnhild Knudsen, 2. vara John Ole Morken.

Rådet hadde fem ordinære møter. De behandlet 48 saker. Møtereferatene ble publisert på nettsidene. Norsk senter for folkemusikk og folkedans var sekretariat.

Rådets utvalg og arbeidsgrupper

Rådet har delt arbeidsoppgavene mellom seg for å forberede og bearbeide de større sakene til de ordinære rådsmøtene og for å forberede tiltak, og arrangement:

- Innstillingsutvalg for støtteordningene: Tellef Kvifte (leder), Johan Einar Bjerkem og Sigrid Moldestad.
- Komité for fagpublikasjonsprisen: Ragnhild Rose Knudsen, Egil Bakka, Per Åsmund Omholt. Prisen deles ut hvert 2. år og komiteen var aktiv i 2018 for prisen som blir delt ut i 2019
- Arbeidsgruppe for debatt: Ole Aastad Bråten, Ida Habbestad, Anette Figenschou
- Klagenemnd (2016–2019): Hans-Hinrich Thedens, Elisabeth Kværne og Jarnfrid Kjøk. Nemnda behandlet ikke klager i 2018

REPRESENTANTSKAPSMØTET

Representantskapsmøtet avholdes en gang i året og skal være et forum der alle sektorer i arbeidet for og med norsk folkemusikk og folkedans kan møtes for å drøfte og fremme saker av felles interesse. Møtet ble holdt den 14. mars i Oslo og behandlet 11 saker inkludert resolusjonen «Status Sverige». Møtereferatet ble publisert på nettsidene. Av 47 deltakere deltok 24 stemmeberettigede på møtet:

Agder Folkemusikk- og folkedansarkiv
Folkemusikk Østfold Musikkråd/ Akershus musikkråd
Folkemusikkarkivet Telemark
Hedmark musikkarkiv, Glomdalsmuseet
Heme dine
Nasjonalbiblioteket
NRK Folkemusikk
Opplandsarkivet
Valdres folkemusikkarkiv
Førdefestivalen
Jørn Hilme-stemnet
FolkOrg
Noregs Ungdomslag (3)
Norsk folkemusikklag
Norsk Lur- og Bukkehornlag
Studieforbundet kultur og tradisjon (2)
Ole Bull Akademiet
Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk, Høgskolen i Sørøst-Norge (2)
SAFFA
Troms fylkeskommune, Folkemusikk Nord

Representant-
skapsmøtet 2018.



NORSK SENTER FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Senteret er den utøvende virksomheten til stiftinga, som etter vedtektene «skal dokumentera og granska norsk folkemusikk og folkedans og formidla kunnskapen frå arbeidet» og «skal arbeida for auka kunnskap om forståing for norsk folkemusikk og folkedans, for betra utøving og for auka deltaking og interesse».

I løpet av 2018 var det 16 ansatte, hvorav 8 var fast ansatte. Dette utgjorde ca 10 årsverk.

I tillegg var det en del honoraravtaler og tjenestekjøp til prosjekter og arrangementer. Spesielt *Bygda dansar* og *Museene danser* engasjerte danseinstruktører, musikere og annen kompetanse. Senteret har flere eksterne leverandører; bl.a. tjenestekjøpavtale på regnskapsføring og IT-drift.

Senterets ansatte (uten kortere prosjektengasjement):

Administrativt ansatte

Lill Hege Pedersen	Administrasjonskonsulent (50 % t.o.m. 30.03.)
Sonia Carmen Stensen	Dokumentkontroller/arkivkonsulent (t.o.m. 30.03.) Administrasjonskonsulent (f.o.m. 01.04.)
Marit Stranden	Direktør (ledelsesgruppe)
Truls Sørensen	Kontorsjef (ledelsesgruppe)

Faglig ansatte

Dina Brun Arnesen	Vikar <i>Bygda dansar</i> Troms (50 % fra 01.08.)
Elisabeth Ellingsen	Fagkonsulent <i>Bygda dansar</i> Rogaland (50 %)
Tone Erlien	Vikar prosjektleder <i>Bygda dansar</i> Rogaland (50 %, t.o.m. 15.02., 100 % inkludert vikar prosjektleder <i>Bygda dansar</i> Troms t.o.m. 15.03.) Prosjektleder Interaktiv danseformidling (50 % t.o.m. 15.02., 100 % 16.03.- permisjon f.o.m. 11.05.)
Amanuensis i folkedans (f.o.m. 19.03., permisjon f.o.m. 11.05., 60 % permisjon fra 10.12.)	
Tuva Færden	Vikar <i>Bygda dansar</i> Rogaland (50 % fra 13.08.)
Sigurd Johan Heide	Fagkonsulent <i>Bygda dansar</i> Troms (50 %)
Ivar Mogstad	Amanuensis i folkemusikk
Siri Mæland	Amanuensis i folkedans (40 % permisjon t.o.m. 31.01.)
Trine Merete Sjølyst	Vikar prosjektleder <i>Bygda dansar</i> Troms (50 % t.o.m. 15.03.)
Torill Steinjord	Fagkonsulent <i>Bygda dansar</i> Rogaland (50 %) Fagkonsulent <i>Bygda dansar</i> Troms (50 %) (permisjon f.o.m. august)
Stine Trondsdatter	Prosjektkoordinator <i>Bygda dansar</i> (permisjon t.o.m. 14.03.)
Sjur Viken	Amanuensis i folkemusikk
Ranveig Aas	Vikar (90 % f.o.m. 01.08.)

*Bygda dansar
Rogaland.*



FOTO: GEIR OLAV GJERDEN



Bygda dansar Rogaland.

FOTO: GEIR OLAV GJERDEN

AKTIVITETS- RAPPORT

FOR 2018

Kulturdepartementet tildelte Sff et driftstilskudd for 2018 på kr 13 170 000 [kap. 323, post 78, jf. Prop. 1 S (2017–2018) og Innst. 14 S (2017–2018)]. Øvrige offentlige tilskudd og egeninntekter var på kr 820 835. Totalt hadde Stiftinga inntekter på kr 13 990 835. Årsregnskapet viste utgifter på kr 14 345 137, og det ga et årsresultat på kr. -312 832.

Aktivitetsrapporten er delt inn under Kulturdepartementets mål og forutsetninger i tildelingsbrevet og stiftingas fire delmål.



FOTO: NORSK SENTER FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Bygda dansar Troms



FOTO: STINE TRONSDATTER

Helgesamling Bygda
dansar Rogaland.

Kulturdepartementets formål med tilskuddet

Regjeringen har som mål å bidra til at innbyggere over hele landet får mulighet til å oppleve et rikt og mangfoldig kulturliv. Regjeringen vil støtte opp under musikk- og scenekunstinstitusjoner som skaper kunst og kultur av høy kvalitet gjennom sin profesjonalitet, museer som forvalter og formidler kunst og kulturarv, og den nyskapning og det mangfoldet som det frie feltet representerer.

Målene for bevilgningene til musikk og scenekunst i 2018 er å legge til rette for produksjon, formidling og etterspørsel av ulike musikk- og scenekunstuttrykk. Institusjonene og tiltakene definerer selv målene for sin virksomhet, jf. Prop. 1 S (2017–2018).

Det er en forutsetning at tilskuddet disponeres i samsvar med de mål som er oppgitt i søknaden for 2018 og at Stiftinga for folkemusikk og folkedans målretter virksomheten og utvikler styringssystemer som sikrer høy kvalitet og god ressursutnyttelse. Alle tilskuddsmottakere skal utnytte sitt egeninntektpotensial. Stiftinga for folkemusikk og folkedans må utarbeide rapport om aktiviteten i 2018.

Stiftingas formål

Stiftingas formål er definert i vedtektene² som et hovedmål og fire delmål:

HOVUDMÅL:	DELMÅL:
Stiftinga for folkemusikk og folkedans vil fremja, verna og føra vidare norske folkemusikk- og folkedansstradisjonar som eit uttrykk for kulturell identitet og som bærer av sær-eigne kvalitetar.	Samordna innsats: Rådet og representantskapsmøtet skal fungera som reiskap for alle greiner i arbeidet for og med norsk folkemusikk og folkedans slik at kreftene kan samordnast, innsatsen få større tyngde, tilboda kan gjerast meir varierte og ressursane kan utnyttast betre.
	Sakkunnskap i offentleg forvaltning: Rådet skal fungera som ein reiskap for offentleg forvaltning i saker som gjeld norsk folkemusikk og folkedans for å sikra representativitet og sakkunnskap.
	Vitskapleg arbeid: Sentret skal dokumentera og granska norsk folkemusikk og folkedans og formidla kunnskapen frå arbeidet.
	Kvalitet og breidde i folkemusikk og folkedans: Sentret skal arbeida for auka kunnskap om forståing for norsk folkemusikk og folkedans, for betra utøving og for auka deltaking og interesse.

Aktivitetsrapporten er vidare delt inn under stiftingas fire delmål.



FOTO: NORSK SENTER FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Eksempelet *Bygda Dansar* på nordisk nettside for deling av gode eksempler på vernepraksiser innen levende kulturarv.

² <http://www.folkemusikkogfolkedans.no/index.php/stiftinga-2/vedtekter>

DELMÅL I) SAMORDNA INNSATS

Rådet og Representantskapsmøtet skal fungere som reiskap for alle greiner i arbeidet for og med norsk folkemusikk og folkedans slik at kreftene kan samordnast, innsatsen få større tyngde, tilboda kan gjerast meir varierte og ressursane kan utnyttast betre.

Rådets langtidsplan

I 2018 jobbet rådet bl.a. med arbeidsområdene som definert i langtidsplanen 2016–2019, revidert med tiltaksplan for 2018. I september vedtok rådet å være en positiv pådriver for at stiftinga får gjennomført omorganisering, så dette var hovedfokus utover å konkret jobbe med debatt under Folkelarm og faste arrangement.

1. Utøving og grunnopplæring

1.1 Følge opp Norsk kulturskoleråd og rammeplanen «Mangfold og fordykning», og videreføre kontakten med kulturskolerådet med mål om å øke og utvikle aktiviteten på feltet.

- Ikke iverksatt

1.2 Synliggjøre behov for utøving og opplæring gjennom debatter og meningsyttringer.

- *Å verdsette kunnskap*: Debatt under Folkelarm 8. november. Panelet ble ledet av Anne Hytta med deltakerne Unni Løvlid (musikar og førsteamanuensis i folkesang/kveding ved Norges musikkhøgskole), Anders Hovind (nestleder i CREO (tidl. MFO)), Anette Figenschou (barneskolelærer, aktiv i lokallag i Noregs Ungdomslag i 20 år, instruktør og medlem i Rådet for folkemusikk og folkedans).
- Ledet halvårlige samrådsmøter for folkedansen med bl.a. Riksscenen, Noregs Ungdomslag, FolkOrg, Studieforbundet kultur og tradisjon, og Norsk senter for folkemusikk og folkedans.
- Det pågår en mindre utredning om mulig Talent Norge prosjekt for folkedans, finansiert av rådet, utredet av Norsk senter for folkemusikk og folkedans, med referansegruppe fra Noregs Ungdomslag, FolkOrg, Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk (USN) og senteret, som informerer inn i halvårsmøtene for samordning av folkedansen.

2. Høyere utdanning, forskning og arkivdrift

Opprettholde dialogen med relevante aktører om framdrift for nasjonal utredning om folkemusikkarkivene, og elles synliggjøre problemstillingene gjennom debatter og meningsyttringer.

- Arkivfeltet ble ivaretatt gjennom at direktøren for senteret hadde vervet som styremedlem i Arkivforbundet (se eget punkt under).
- *Tema arkiv*: Debatt i forbindelse med representantskapsmøtet 14. mars

Innledning ved nasjonalbibliotekar Aslak Sira Myhre. Debatten ble ledet av rådsleder Ole Aastad Bråten med deltakerne Liv Ramskjær (Museumsforbundet), Kjell Landrog (Arkivforbundet), Per Olav Torgnesskar (Kulturrådet), Tellef Kvifte (Rådet) og Aslak Sira Myhre (NB).

3. Presentasjon og formidling

3.1 Følge omleggingsprosessen for Statens kunstnerstipend, og sikre posisjonen til utøvere på folkekulturfeltet.

- Stipendkomite for andre kunstnergrupper 2019–2020: Rådet foreslo kandidat
- Stipendkomite for folkekunst for perioden 2019–2020, Statens kunstnerstipend

Rådet pekte ut og innstilte medlemmer og personlige varamedlemmer på folkemusikk- (Knut Aastad Bråten, vara Øyonn Groven Myhren) og folkedansområdet (Martin Myhr, vara Margrethe Nordmoen). Rådet innstilte også medlemmene og varamedlemmene som foreslått av Norges Husflidslag (leder Brita Rusten Åmot, vara Arild Larsen) og Norsk folke-draktforum (Bjørn Sverre Hol Haugen, vara Helga Reidun B. Nesset) for deres områder.

3.2 Initiere utredning om omfanget og virkningene av den profesjonelle folkemusikk- og folkedansutøvinga i Norge i dag.

- Ikke iverksatt

4. Finansiering av feltet, økonomi og drift av Rådet

Arbeide for å styrke rammevilkårene og infrastrukturen for folkemusikken og folkedansen, som for eksempel tilskudd til de frivillige organisasjonene på feltet, festivalene, arkivene og de regionale folkemusikk-sentrene og stiftinga.

- Støttet mye breddeaktivitet gjennom tilsagn til prosjekter som søkte på støtteordningene.
- Gjennomført en evaluering av støtteordningene, inkludert en debatt med feltet i forbindelse med Representantskapsmøtet ledet av Åse Vigdis Festervoll 14. mars.
- Informerte om støtteordningene under *Seminar om dansearrangement*, arrangert av FolkOrg og Noregs Ungdomslag 9. 11. under Folkelarm, Oslo
- Sendte forslag til reviderte retningslinjer for støtteordninger til styret inkludert endring av organisering av saksbehandlingen og øvrige forbedringer ved IT-løsning.
- Leverte høringsinnspill til Kulturdepartementet om kvotefordelingen i Statens kunstnerstipend og ba om økt antall arbeidsstipend til kategorien folkekunst.
- *Tema kultur og rammevilkår*: Debatt i forbindelse med representantskapsmøtet 14. mars
Innledning ved Øystein Vidar Strand (Kulturdepartementet).
Debatten ble ledet av rådsmedlem Ida Habbestad med deltakerne Ellen Persvold (Jørn Hilme-stemnet), Mette Vårdal (Noregs Ungdomslag), Anne Tone Hageland (Vest-Ager fylkeskommune), Hilde Bjørkum (Førdefestivalen) og Terje Fosshaug (Folkemusikk Nord).
- Støttet styrets forslag til nye tiltak i stiftingas driftssøknad for 2019 til Kulturdepartementet: styrking av støtteordningen og styrking av folkedansfeltet og arkivet (ikke innvilget).
- Rådet sendte høringsinnspill til styret om framtidig organisering av stiftinga.
- Rådsleder Ole Aastad Bråten, Debatt: Kulturforvaltning Tek du eit råd?, Dagbladet 22.10.

I tillegg arrangerte rådet *Folkemusiker mot rasisme* i forbindelse med representantskapsmøtet 14. mars Musikere og initiativ-takere Isak Bergström og Guro Kvifte Nesheim fortalte om nettverket og inviterte til debatt om tiltak mot fremmedfrykt og selvgod nasjonalisme.

Senteret har hatt samordna innsats på arkivfeltet og hentet innspill fra Nettverk for folkemusikkarkiv:

- Gjennom vervet som styremedlem i Arkivforbundet har direktøren arbeidet for audiovisuelt arkivmateriale etter Arkivforbundets handlingsplan³ og diskutert den i møte med Kulturdepartementet, Arkivverkets leder for privatarkiv og Nasjonalbibliotekaren. Spesielt fulgt opp kartleggingsprosjektet og mulig digitaliseringshjelp til ABM sektoren som departementet har gitt Nasjonalbiblioteket mandat for.
- Fulgt opp Norsk kulturråd ved Faglig utvalg for kulturvern sin plan om en utredning av Audiovisuelt materiale innen feltet folkemusikk og folkedans. Saken står i kø for utlysning i FoU-seksjonen.
- Deltatt i prosess rundt framtida til *Folkemusikksamlinga i Nord-Trøndelag* for at samlinga skal bli ivaretatt og tilgjengelig, deltatt i prosess for å avklare eierforhold for samlinga, inngått deponeeringsavtale
- Vært referansegruppe for Arkivverket på statistikk for 2019 for audiovisuelt materiale.

³ <http://www.arkivforbundet.no/om/handlingsplan-audiovisuelt-arkivmateriale/>



FOTO: NOREGS UNGDOMSLAG

Tom Willy
Russtad.

Rff-prisen

Rådet for folkemusikk og folkedans har siden 1993 årlig tildelt prisen til personer som har gjort en ekstraordinær innsats på folkemusikk- og/eller folkedansfeltet. Rff-prisen er på kr. 25 000 samt et steinmotiv. Rff-prisen for 2018 ble delt ut 14. mars under en festmiddag i Oslo til Tom Willy Rustad fra Sør-Fron for hans virke som musiker og pedagog. Rustad er en mester på torader og instrument som munnharpe, seljefløyte, bass og gitar. Han er utdanna ved Norges Musikkhøgskole og har kunnskap om musikkarven fra hjemtraktene i Sør-Odal fra far og bestefar. Rustad er en merittert utøver, både som soloutøver og som medlem av gammeldansgruppa Kvarts. Det er særleg i arbeidet med slåttespill på toradar at Rustad har gjort banebrytende arbeid. Utviklinga fra standardbass til melodiføring og borduner som akkompagnement, har gjort at dagens utøvere har en større valgfrihet i sitt skapende arbeid. Han har utvikla toradaren til et langt mer allsidig instrument. Det er som pedagog at Tom Willy Rustad har gjort sitt største arbeid. I 25 år har han vært lærer ved de fleste utdanningsinstitusjonene i Noreg og han har lært opp en hel generasjon unge musikere. Tom Willy Rustad har gitt ut lærebøker for toradar som i dag er standardverk for toradaropplæring i hele landet. I dag er han leder for folkemusikkutdanninga ved *Vinstra vidaregåande skule* og musikkarkivar ved *Midt-Gudbrandsdal folkemusikkarkiv*.

Fagpublikasjonsprisen

Rådet for folkemusikk og folkedans har siden 2013 tildelt prisen annethvert år med mål å styrke interessen for fagpublikasjoner med relevans for folkemusikk og folkedans og å gi arbeidet større oppmerksomhet. I 2018 har en komité for fagpublikasjonsprisen 2019 blitt utnevnt.

DELMÅL II) SAKKUNNSKAP I OFFENTLEG FORVALTNING

Rådet skal fungere som ein reiskap for offentleg forvaltning i saker som gjeld norsk folkemusikk og folkedans for å sikra representativitet og sakkunnskap.

Sff har levert høringsinnspill på

- Ny kulturmelding. Immateriell kulturarv samkjørt med akkrediterede NGO (Husflidslaget, Bunadsinstituttet, Forbundet Kysten).
 - Deltatt på Kulturdepartementets framtidsanalyse
- Trondheim kommunedelplan for kunst og kultur
- Rapport fra ekspertutvalget som har vurdert nye oppgaver til fylkeskommunene. Innspillet ble hørt med det uformelle Nettverk for folkemusikkarkiv
- Arkivlovutvalget. Innspillet ble hørt med det uformelle Nettverk for folkemusikkarkiv
- Høringsinnspill til Kulturdepartementet om kvotefordelingen i Statens kunstnerstipend og ba om økt antall arbeidsstipend til kategorien folkekunst
- Deltatt i Kulturrådets omdømmeanalyse
- Utdanningsdirektoratet:
 - Fagfornyelsen – innspelsrunde skisse til læreplan i kroppsøving
 - Fagfornyelsen – innspelsrunde skisse til læreplan i Musikk.Innspillene var felles sammen med FolkOrg, Noregs Ungdomslag, Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk (USN), Folkemusikkstudiet ved Norges Musikkhøgskole, Riksscenen for folkemusikk og folkedans og Valdres Folkemusikkarrangement

Det ble gjennomført en åpen høring av utredninga Framtidig organisering av stiftinga.

Immateriell kulturarv og UNESCO

Stiftinga ble akkreditert NGO (non-governmental organisation) i 2009 i forbindelse med UNESCO-konvensjonen om vern av immateriell kulturarv av 2003. Senterets hovedaktiviteter:

- Ga innspill for feltet i perspektiv av immateriell kulturarv til ny kulturmelding, læreplaner i musikk og kroppsøving, ny kulturplan i Trondheim kommune, Innspillsmøte kulturarv for Kulturtanken, invitert til innspillsmøte Immateriell kulturarv til DNB Sparebankstiftelsen (møte januar 2019)
- Veiledet nasjonalt og internasjonalt til Norges inventar og UNESCO nominasjonsfiler samt NGO akkreditering. Det ble veiledet en omskriving av *Setesdal Spelemannslag* sin nominasjonsfil til Representativ liste, som Kulturdepartementet sendte UNESCO for vurdering på UNESCO Fourteenth Session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (14.COM), 9.-14.12., Bogota, Colombia
- Instruktørseminar med erfaringsdeling for instruktørgruppa i UNESCO-konvensjonen om immateriell kulturarv: Sff var med i programkomitéen. Det ble gjennomført ett seminar med felles informasjonsdeling og diskusjon av veien videre, inkludert arbeidet med konvensjonen fra Kulturrådet, Grønland og Island. Det ble arrangert ekskursjoner som presenterte flere praktiske prosjekt hos verten Midt-Troms Museum som grunnlag for diskusjoner med konvensjonens perspektiver.
- Deltok på General ICH NGO Forum Meeting, delte refleksjoner på NGOenes rolle i konvensjonen, 26.11., Mauritius
- Arrangerte Working group on capacity-building, ICH NGO Forum, seks deltakere fra fem land diskuterte framtida til gruppa. Da det allerede eksisterer et godt system for kunnskapsbygging ved fasilitatorer organisert av UNESCO sekretariatet, og nylig organiserte ICH NGO Forum Steering Committee har satt som en av sine oppgaver å organisere kunnskapsbyggings aktiviteter i samarbeid med konvensjonens sekretariat. Arbeidsgruppa foreslår derfor nedlagt, med mindre komiteen ønsker støtte i arbeidet, 28.11. Mauritius



UNESCO Thirteenth Session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (13.COM), 4.–8. desember, Mauritius.

- Deltok på oppstartsmøte og panel for Working Group Research, med diskusjoner av mulige oppgaver for gruppa og etablering av en mindre working committee for videre utvikling, 25. og 27.11.
- Deltok på UNESCO Thirteenth Session of the Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (13.COM), 4.–8. desember, Mauritius

Støtteordninger

Tildelingene, som ble offentliggjort på nettsidene, delfinansierte og stimulerte til stor aktivitet; spesielt rekrutteringstiltak i lokale lag, samarbeid mellom kulturskole og frivillig sektor, dokumentasjonsprosjekt (bok/cd), og prosjekt knyttet til instrumenttradisjonene. Av 247 vurderte søknader med en samlet søknadssum på ca. 4,6 mill, ble det tildelt ca. 1,6 mill i støtte til 154 søknader, fordelt på to kategorier:

SMÅ OG RASKE MIDLER:	Det ble vurdert 165 søknader med en samlet søknadssum på kr 1 484 600
	Det ble tildelt støtte til 109 søknader, totalt kr 703 000
PROSJEKTMIDLER:	Det ble vurdert 82 søknader med en samlet søknadssum på kr 3 191 150
	Det ble tildelt støtte til 45 søknader fra kr 10 000 til kr 30 000, totalt kr 944 000

Støtteordningen *Små og raske midler* (tildelinger under kr 10 000) hadde ti tildelingsrunder der senteret behandlet tildelingene, utenom en som Rådet for folkemusikk og folkedans behandlet. Støtteordningen *Prosjektmidler* ble behandlet av Rådet for folkemusikk og folkedans i to tildelingsrunder.

På bakgrunn av siste års drøftinger samt en ekstern rapport med gjennomgang av stiftingas støtteordninger og måloppnåelse foreslår sekretariatet og rådet reviderte retningslinjer for støtteordningene, med endring av organisering av saksbehandlingen og øvrige forbedringer ved IT-løsning. Forslaget vil behandles av styret i 2019.

Statens kunstnerstipends stipendkomité for folkekunstnere

Senteret leverte sekretærtjenester til Statens kunstnerstipends stipendkomité for folkekunstnere: Hanne Yndestad Aadland (leder), Ola Stave, Håkon Asheim, og Brita Rusten Åmot, vara: Maria Høgetveit Berg, Solveig Strand, Per Åsmund Omholt, Linda Thiis. Det ble vurdert 69 søknader og innstillingskvoten var fire arbeidsstipend, et arbeidsstipend for yngre/nyetablerte kunstnere og en beløpskvote på kr 204 000 for diverse stipend.

DELMÅL III) VITSKAPLEG ARBEID

Senteret skal dokumentere og granske norsk folkemusikk og folkedans og formidla kunnskapen frå arbeidet.

En viktig del av strategien til Sff er å skape synergier mellom de ulike tiltakene og arbeidsmåtene som dokumentasjon, forskning og et bredt spekter av formidling og undervisning. Gjennom hele året har det foregått grunnforskning, anvendt forskning og utviklingsarbeid innen musikk, dans, feltarbeid og arkiv ved senteret. Senteret var aktivt i formidling av vitenskapelig arbeid med publikasjoner, konferanseinnlegg, gjesteforelesninger, arrangerte seminar og ga intervjuer.

Senteret utviklet fagkunnskapen om digitalisering av forskjellige analoge medier. Videre var det en utvikling av metodikk for å lære bort tradisjonsdans og utvikle sceniske produksjoner basert på tradisjonsdansens og -musikkens premisser. Det ble utført dansefaglige arkivanalyser for undervisning og for fylkene til *Bygda dansar*-prosjektene. Bevegelsessporing ble brukt til å studere dans og musikk, samt dans-musikk-relasjoner. Prosjektet interaktiv danseformidling utforsket kuratering av dans interaktivt som ny museologi. En dansefaglig ansatt hadde permisjon for kompetanseheving (doktorgrad i tradisjonsdans, disputas i januar 2019).

Kompetansen i arkiv, feltarbeid og metodikk for å ivareta immateriell kulturarv, har gitt senteret status som «associated partner» til *Erasmus+ Erasmus mundus* masterprogrammet *Choreomundus – International master in Dance Knowledge, Practice, and Heritage* der av Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) er et av fire Europeiske universiteter i konsortiet. En del av forelesningene ble gjennomført i samarbeid med *Nordic Master in Dance studies* (NO-MA-DS).

Prosjekter

Senteret jobber hovedsakelig prosjektbasert. De viktigste prosjektene i 2018 var:

- Digitalisering: Som arkiv har vi ansvar for å ivareta senterets samlinger og sørge for sikker bevaring av den nasjonale skatten for framtida. Flere format står i fare for å bli ødelagt. Arbeidet med dette fortsetter etter prioritert plan for digitalisering for å sikre arkivmaterialet for framtida etter alder og format både for lydbånd og videokassetter. Noen formater kan digitaliseres av senteret, mens formater vi mangler avspiller til krever eksterne leverandører. Noe digitalisering settes også ut for avlastning. I tillegg kommer fagbestillinger fra interne og eksterne prosjekt om digitalisering som vurderes mot planen for ivaretagelse. Hovedutfordringene er å prioritere tilstrekkelig tid til digitalisering samt vedlikehold av utstyrsparken.
 - DAT-samlinga ble returnert i digital form av ekstern leverandør og gjennomgått og sortert på mappenivå
 - Digitalisering av lydbandsamlinga pågår.
 - Digitalisering av videosamlinga pågår. Digitalisering av video8/Hi8-samlinga ble testet. Dette prosjektet er del-støttet av Arkivverkets utviklingsmidler (Digitalisering av audiovisuelt arkivmateriale for ivaretagelse)
- *Bygda dansar* er det største faste prosjektet ved senteret som følger intensjonen i UNSECO-konvensjonen om immateriell kulturarv om synliggjøring, kompetansestyrking og videreføring av folkedans og folkemusikktradisjonene gjennom ikke-formell opplæring av ungdom. Det dansefaglige prosjektet er rettet mot ungdom med mål på mange nivå: www.bygdadan-sar.no/bygda-dansar/malsetjing. Det gir fagutvikling i arkivet, for prosjekt-



Europeisk musikkongress, 8th European Forum on Music, Oslo.

ansatte og samarbeidspartnere. Prosjektet gjennomføres fylkesvis der lokalmiljøet søker Sff om å få prosjektet til fylket, og det kreves en delfinansiering fra fylkeskommunen. Stiftinga har det faglige, pedagogiske, kunstneriske og administrative ansvaret for prosjektene. Prosjektet samarbeider med lokale ressurspersoner og lag. Hvert delprosjekt går over tre år med prosjektansatte og inkluderer en kontinuerlig utvikling av metodikk for å lære bort tradisjonsdans og utvikle sceniske produksjoner basert på tradisjonsdansens og -musikkens premisser.

- Rogaland 2016–2019 *Rogalender* avholdt sin midt-forestilling *Dansehuset* på Siddis-stova i Stavanger i april. Lokal søker er *Folkemusikkarkivet for Rogaland*.
- Troms 2017–2020 Arktisk takt opptredde på UKM Artic, NUK v/ Festspillene i Nord-Norge, Kulturnatt i Harstad og på en ukes turne i Russland med FolkBand. Lokal søker er *Folkemusikk Nord*.
- Sluttrapporten til Akershus 2014–2017 Akersarv ble lagt til oversikten over tidligere prosjekt: <http://bygdadansar.no/bygda-dansar/avslutta-prosjekt>
- *Interaktiv danseformidling i et kulturhistorisk perspektiv på museum* er et utviklingsprosjekt 2015–2018 i samarbeid med Museene i Sør-Trøndelag (MiST) (hovedfinansierer: Kulturrådet, Trondheim kommune, Sør-Trøndelag fylkeskommune). I 2018 ble utstilling tre på Rockheim (fra 14. september 2017 og ut 2018) av triologien *Museene danser* produsert og formidlet. Prosjektet ble presentert på konferanser og i artikler. Det ble jobbet med konseptutvikling for vandretstilling nasjonalt og nordisk. En promoversjon av nasjonal vandretstilling ble stilt ut under Førdefestivalen.
 - Dansekurs og dansefest for døve. Delprosjekt i samarbeid med Norsk døvemuseum startet opp høsten 2017 etter finansiering fra Extrastiftelsen. Prosjektet gjennomførtes med dansekurs for døve med hørende meddansere i januar 2018 og dansefest for døve og hørende i februar. Prosjektet forsket på lyd og danseundervisning for døve, samt utvikle metodikk for instruksjon av vals og reinlender til døve. En svært vellykket dansefest ble holdt på Skogheim på Sverresborg, hvor totalt 50 besøkende deltok, derav 16 døve.
- Bevegelsessporing i laboratoriet til Dansevitenskap, Institutt for musikk, ved NTNU ble brukt til å studere dans og musikk, samt dans-musikk-relasjoner
 - Forskningsprosjektet «Dancing a tune» er både et metodeuttestings- og et forskningsprosjekt på musikk-dansforholdet hvor musikken og dansen også undersøkes på egne premisser. Vi spør: Hvordan tolker musikere og dansere rytme gjennom utøvelse? Konkretisert gjennom: Hva skjer med opplevd rytme hvis tempo eller strøkefigurer endres? Nye opptak ble gjort, og datamengden ble økt i 2018. I tillegg inngikk Viken og Mæland et samarbeide med spelmanen Rasmus Kjørstad og danserne Sigrud Heide, Stian Roland og Solveig Hauknes hvor arkivmateriale ble utgangspunktet for å diskutere og teste ut musikk-dansforholdet. Denne gruppa møttest 17. april, 28.–29. mai og holdt et felles konsertforedrag/foredragskonsert 9. juni (se presentasjoner).



Ranveig Aas sorterer noter.

- *Menuetten i Norden*, forskningsprosjekt under Nordisk forening for folke-dansforskning. Prosjektet vil publisere en bok i 2019.
- Talent Norge prosjektskisse for et ungdomskompani i folkedans tok en ny vending 2018. Etter referansegruppemøtet i mai, der også noen sentrale sceniske folkedanskunstnere var invitert, besluttet møtet å også se på om Talent-utviklingen kunne kombineres med studiepoeng, og sondere om det fantes muligheter for dette ved USN, Institutt for folke-musikk og folkekunst. Utrederen landet på en konklusjon at talentut-viklingen som ønskes i feltet (folkedanskompaniledere, tidligere utre-dere, sentrale aktører på feltet) er på høyere nivå, et nivå som utvikler profesjonelle scenekunstnere, og altså er ekvivalent med en formell danseutdanning. Deltakerne i referansegruppa var enige om at de ønsker å støtte og oppmuntre at dette kan skje innenfor USN-systemet. De er også villige til å kjempe for de økonomiske rammevilkårene. I halvårsmøtet for folkedans 4. desember ble det enstemmig oppslut-ning om å jobbe felles for et Bachelorprogram i utøvende/scenisk folke-dans på Rauland.
- Choreomusicology: invitert med å bidra i egen utgave av the journal World of Music New Series. Forfattergruppa hadde et forberedende møte på, the Institute of Ethnomusicology, University of Music and Performings Arts Graz, 26.-29. april
- Det er inngått intensjonsavtale med om undervisnings- og forsknings-samarbeid med Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk, Rauland, USN og gjennomført en felles fagdag
- Eksport av data fra fagsystemet FIOl – klargjøring til nytt fagsystem. Sff er samarbeidspart med prosjekteier Opplandsarkivet (inkludert Gudbrandsdalsmusea, Valdresmusea og Mjøsmuseet) og KulturIT. Prosjektet har fått 350 000 kr i støtte fra Riksarkivarens utviklingsmid-ler for arkivsektoren. Målet er å etablere og utvikle en metode for å hente ut, klargjøre, sikre og importere metadata fra FIOl til et nytt fag-system som bygger på åpen kildekode. Det spesielle i dette arbeidet er at det nye fagsystemet ikke er utviklet enda. Det medfører at sikker lag-ring av klargjorte metadata en viktig faktor i prosessen.
- Arkivets samlinger blir flyttet til depot i godkjente arkivlokaler etter grovregistrering og organisering
 - Samlingene av originalnoter er sortert, grovregistrert og pakket for langtidsbevaring i depot. Det gjenstår å lage brukskopier.

- Klara Semb samlinga (brev, noter, telegrammer, bilder, manuskripter osv.) er sortert, grovregistrert og pakket for langtidsbevaring i depot. Det gjenstår å digitalisere brukskopier.
- Hernessamlinga (bøker og dokument) ble grovregistrert i digital fil
- Det ryddes i bruksarkivet med mål å samle alle brukskopier i ett rom for bedre tilgjengelighet for ansatte og besøkende.
- *Dokumentasjon av gammeldansswing*: folkemusiker Marit Vestrum er prosjekteier. Senteret bidro med veiledning og dokumentasjonsutstyr, og mottok dokumentasjon fra feltarbeid samt prosjektrapport. Prosjektet ble slutført i 2018.
- Arkivformidler for Trøndelags folkemusikk og folkedans: søkt støtte på vegne av et regionalt samarbeid Sff inviterte til sammen med to andre initiativtakere: Stiftinga Hilmar Alexandersen og Folkemusikksamlinga i Nord-Trøndelag. Initiativet var forankret hos dem som føler et eierforhold til materialet: lokale arkiv, fylkesnivå av frivillige organisasjoner, festivaler og folkemusikkscener i regionen: Folkemusikkarkivet for Rørosområdet, Røros Folk Festival, TrondheimFolk, Trøndelag folkemusikklag, Sør-Trøndelag Ungdomslag, Inntrøndelag Ungdomssamlag, Naumdøla Ungdomslag. Ikke mottatt støtte i 2018.
- Samarbeid med Folkemusikksamlinga i Nord-Trøndelag:
 - Inngått deponeringsavtale for å bevare samlinga for ettertiden, samt formidle samlingen til brukere.
 - Bidrar med arkivveiledning, rekvisita og arbeidsplass for prosjektet «Folkemusikksamling: klargjøring for formidling» støttet av Kulturrådet, Arkivverkets utviklingsmidler og Sff støtteordninger.

Innsamling

Feltarbeid utgjorde en økning av arkivets samtidsdokumentasjon på ca. 1000 enkeltfiler med videoopptak. Marit Vestrums prosjekt *Dokumentasjon av gammeldansswing* i Nord-Trøndelag ble avsluttet med opptakstur til Namdalen. Ellers ble det gjort dokumentasjon i regi av *Bygda dansar* (midtforestilling i Rogaland samt fordypningsseminarer og helgesamlinger i Rogaland og Troms), *Choremundus*-studiet, prosjektet *Dancing a Tune*, prosjekt for døve, forestilling «Å vera i livet» fra åpning av Landskappleiken i Trysil, Jørn Hilme-stemnet, Førde-festivalen, og IASA-konferanse i Ghana. I tillegg fikk vi inn opptak fra samarbeidsprosjektet *Gammeldans og foxtrot i Jämtland*.

Tilveksten til fotosamlingen økte med 3842 digitale bilder i 2018. I tillegg samlet *Interaktiv danseformidling* inn 26 bilder på prosjektets emneknagg #blimedogdans som ble vist i museumsutstillingene.

Faglige medlemskap og verv

Senteret er institusjonsmedlem i 11 organisasjoner:

Arkivforbundet (tidligere LLP)

Dans i skolen, DiS

International Association of Sound and Audiovisual Archives, IASA

International Council for Traditional Music (ICTM), inkludert ICTM Study Group on Ethnochoreology og

ICTM Study Group on Sound, Movement and the Sciences

Nordic Forum for Dance Research, NOFOD

Norsk Folkemusikklag, NFL

Norsk munnharpeforum

Nordisk forening for folkedansforskning, NFF

Dance Studies Association (DSA, tidligere Society of Dance History Scholars, SDHS)

Stiftelsesforeningen

The Hardanger fiddle association of America

De ansatte ved sentret har et bredt nasjonalt og internasjonalt nettverk, er medlemmer/har verv i fagorganisasjoner og deltar på flere seminarer og konferanser innen feltet, bl.a.

Programråd for dansevitenskap, Siri Mæland representerer Sff H2017-V2022

Nordisk forening for folkedansforskning, Siri Mæland styremedlem og

medlem av Menuett-forskningsgruppen

Studiegruppa i etnokoreologi (ICTM) sin «sub-study group of movement analysis», Siri Mæland sekretær.

Arkivforbundet, Marit Stranden styremedlem, representerte lyd og audiovisuelle arkiv

Norsk lydarkivkonferanse 22.–23. oktober, Sjur Viken medlem av programkomité og Marit Stranden medlem av arrangørkomité

Arbeidsgruppa for bevegelsesdeteksjon ved Institutt for Musikk, NTNU (koordinering og drift), Sjur Viken medlem

Innspillsmøte kulturarv – kulturtanken

Innspillsmøte Immateriell kulturarv til DNB Sparebankstiftelsen (møte januar 2019)

Privatarkivkonferansen 2017, Oslo, 12.–13. april

Workshop – Kommunedelplan for kunst og kultur 2018–2028, Trondheim kommune 15. juni

The International Association of Sound and Audiovisual Archives (IASA) sin 49. årlige konferanse, Ghana, 1.–4. oktober (Stranden som styremedlem for Arkivforbundet)

International Association of Sound and Audiovisual Archives, IASA 50. Konferanse i Amsterdam 2019, Marit Stranden medlem av arrangørkomité

Seminar om dansearrangement, Noregs Ungdomslag og FolkOrg, *Bygda dansar* Rogaland deltok sammen med Fuglen, Rådet for folkemusikk og folkedans informerte om støtteordningene, Folkelarm, Oslo 9.11.

Riksscenerådet, Oslo, 9.11.

Norsk Folkemusikkklag, ekstraordinært årsmøte Oslo, jubileumsseminar 1.–2. november Bø

Grunnstensnedleggelse, Digitalarkivet som nasjonal publiseringsplattform, Riksarkivet, Oslo 3.12.

A celebration of life. Minnemarkering for professor Andrée Grau, University of Roehampton, London 23. februar

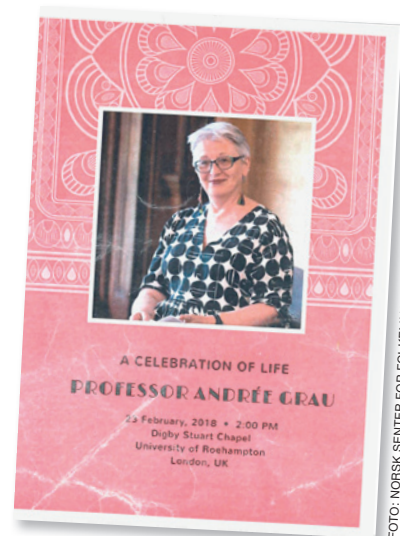


FOTO: NORSK SENTER FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Publikasjoner

Riksarkivarens definisjon på publikasjoner inkluderer også nettpublikasjoner og utgjorde totalt 307 33 artikler på <http://folkemusikkogfolkedans.no/>, 23 artikler på <http://bygdadansar.no/>, 158 artikler på facebook (for Sff, Museene danser, *Bygda dansar* Rogaland, og Troms) og 9 blogginnlegg (<https://interaktiv-danseformidling.wordpress.com/>). Faglige publiserte artikler er listet under.

Erlie, Tone H, Hanna Mellemsether, Lars Erik Brustad Melhus and Marit Stranden «Danseformidling på museum – et interaktivt møte mellom arkivmateriale, tradisjonsutøvere og publikum». By og bygd, Immateriell kulturarv på museum, Norsk Folkemuseums årbok, 47, s. 19–42.

Fagfelleurdert artikkel

Erlie, Tone og Bakka, Egil, Museums, dance and safeguarding of practice, i Intangible Cultural Heritage – Successes, Problems and Challenges 10 Years After the Entry into Force of the UNESCO 2003 Convention.

Santander Art & Culture Law Review – *Fagfelleurdert artikkel*

Viken, Sjur, Norsk lydarkivkonferanse, 22.–23. oktober, Trondheim, Musikk og tradisjon 32, s. 193–196.

Landrog, Kjetil, Marit Stranden, The International Association of Sound and Audiovisual Archives (IASA) 49th Annual Conference, 1.–4. oktober 2018, Musikk og tradisjon 32, s. 196–199.

Presentasjoner

Bakka, Egil, Keynote address (Lecture-demonstration), sammen med Anna Gjendem, Jan Beitohaugen Granli, Sigurd Heide, Stian Ronald, Siri Mæland: Dance and music in interplay. Types of choreomusical relationships in the Nordic heritage, Music for Dance, European Voices 5, Wien, 20. mars

Erlie, Tone, Kulturarv i bevegelse. Dans som kunnskapsmøte, Foredrag på seminar og årsmøte i Norsk forening for kulturarvsforskning, 26. januar, Oslo



A celebration of life. Minnemarkering for professor Andrée Grau, University of Roehampton, London 23. februar

Erlie, Tone, Norsk senter for folkemusikk og folkedans; et av Nord Europas største arkiv for tradisjonsmusikk og -dans; basis for dokumentering, forskning, undervisning og revitalisering fremme, verne, videreføre tradisjoner akkreditert i 2010 av UNESCO for å bidra med råd i immateriell kulturarv, Bridge NTNU, 13. Februar, Trondheim

Erlie, Tone, A dance museum- museums and institutions in Europe promoting dance and intangible cultural heritage, forelesning for Choreomundus, 22. februar, Trondheim

Erlie, Tone, Museene danser- methods of participation in dance dissemination in museums, Konferanse og ekspertmøte i regi av EU-prosjektet ICH and museums, 28. februar Palermo, Italia.

Erlie, Tone, Dans som immateriell kulturarv i tre museumsutstillinger – utfordringer og suksesskriterier, Seminar i regi av Museene i Sør-Trøndelag, 15. mars, Trondheim

Erlie, Tone, Arkivformidling gjennom tre danseutstillinger, foredrag på Arkivkonferansen til Nettverk for folkemusikkarkiv, 21. mars 2018, Trondheim

Erlie, Tone, Dansehistorietime for Norges danseforbund, Danseregion Midt-Norge, årsmøte og ledermøte. 8. april, Trondheim

Erlie, Tone, Methods of safeguarding dance tradition in interactive dance exhibitions, foredrag på sluttkonferansen til forskningsprosjektet Living archives, Malmö Universitet. 12. april, Malmö

Erlie, Tone, Presentasjon av prosjektet og utstillingene hos Theatremuseum i Helsinki, for prosjektgruppen for nordisk vandrestilling. 19. april, Helsinki



Dancing a Tune – forskningskonsert, forskere og utøvere.

- Hauknes Brekke, Solveig; Heide, Sigurd; Kjørstad, Rasmus; Mæland, Siri; Roland Stian; Viken, Sjur. Researching aesthetical phenomenon in the shadow. Looking Back – Looking Forward. The Future of Europe’s Musical Roots, 8th European Forum on Music, Oslo, 9. juni
- Mogstad, Ivar og Mæland, Siri, Innføring i sentrale spelemenn, folkemusikalske stiltrekk, inkludert rytme og dans fra Frøya, Hitra og omegn til musikkskolelærere fra Frøya Kulturskole, 2. mars.
- Mæland, Siri, presentasjon av Phd-prosjektet, Nasjonalt NOFOD-seminar under Multiplié dansefestival, Trondheim, 13. april.
- Mæland, Siri, Is it relevant to bring practical dance knowledge into speech?, in the panel (Siri co-chair) Dance and the politics of knowledge, 7 panelists, 30th Symposium of the ICTM Study Group on Ethnochoreology, Szeged, Hungary, 29. juli
- Mæland, Siri, Unifying pleasure, knowledge, creativity and choreography through couple dancing in Norway, in the panel *Rethinking the anthropology of dance*, ASA18, Association of Social Anthropologists, Oxford, 19. september
- Mæland, Siri, Dansebygda Haltdalen – Knowledge-in-dancing in a Rural Community in Norway: Triangular interaction between dance, music and partnering, invitert presentasjon av PhD-prosjekt under forskningsdagene ved Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk, Rauland, 27. september

- Mæland, Siri, Er dansekunnskapen til «vanlege folk» interessant da? Invitert innlegg på seminaret *Musikk og dans på museum – kulturarv eller levande samtidsuttrykk?* Arr. Norges Museumsforbund Seksjon for immateriell kulturarv, Valdres Folkemuseum, Fagernes, 23. oktober
- Mæland, Siri, Snåsapols? Forhandling mellom arkivet/arkivmateriale og teorien om en lokal polsdans, invitert seminarleder under Hilmerfestivalen, Steinkjer, 10. november
- Ellen Persvold, Ingar Ranheim og Siri Mæland, debatt: *Musikk og dans, tradisjon og nyskaping. Kva kjem til? Kva forsvinn?* Ordstyrar Ole Aastad Bråten, seminaret *Musikk og dans på museum – kulturarv eller levande samtidsuttrykk?* Arr. Norges Museumsforbund Seksjon for immateriell kulturarv, Valdres Folkemuseum, Fagernes, 23. oktober
- Stranden Marit, The politics of folk dance as cultural heritage. Del av panelet Linnea Helmersson, Mats Nilsson, Anna Nyander og Marit Stranden. The politics of folk dance in Sweden and Norway – ideologies, cultural heritage, gender and identity. ICTM Study Group on Ethnochoreology – 30th Symposium, Szeged, 1. august
- Stranden Marit, Kulturopplevelser gir god helse. Er dans spesielt godt egnet for å bedre folkehelse? Invitert foredrag basert på en litteraturstudie med samme tittel, Likemannsamling 2018 for foreldre/foresatte og søsken, Tema psykisk helse, Foreningen Norges døvblinde, avdeling døvblindfødte, 20 deltakere, Gardermoen, 27. oktober
- Stranden Marit, The role of NGOs in Capacity Building, Symposium – The role of NGOs in implementing the 2003 UNESCO Convention, ICH NGO Forum, Mauritius, 24. november
- Viken, Sjur, Audiovisuelt materiale og formidling. Presentasjon i bolken Gleder og utfordringer ved audiovisuelle arkiver, Privatarkivkonferansen, Oslo, 13. mars

Forestillinger

- Dansehuset*, midt-forestillingen til Rogalender *Bygda dansar* Rogaland, koreograf Elisabeth Ellingsen, medkoreograf og dansefaglig ansvarlig Torill Steinjord, dramaturg Carl Jørn Johansen. Dansehuset ble vist 3 ganger, med 10 ungdommer og 2 danseforbilder, for tilsammen 72 publikummere.
- Music and Dance from Norway*, dialogbasert og interaktiv forestilling med ulike bygdedanser i høysetet. Dansere: Anna Gjendem, Sigurd Heide, Stian Ronald (også sang), og Siri Mæland, hardangerfele: Jan Beitoaugen Granli, introduksjon og moderator Egil Bakka. 20. mars, University of Music and Performing Arts Vienna, Wien. Støttet av den norske ambasadens sff bidro med arbeidstimer for Mæland, ca 50 publikummere/konferansedeltakere

FOTO: HANDE SÅGLAM



Music for Dance,
European Voices 5,
Norsk aften, Wien.

Konsert med UKM Arctic i april 2018 i Tromsø. *Arktisk takt Bygda dansar* Troms var med i forestillingen, med ca. 150 publikummere inkludert barn og unge.

Meltingpot, Arktisk takt Bygda dansar Troms var med i forestillingen til NUK – ny ung kunst under Festspillene i Nord-Norge 2018. Tre visninger med til sammen 250 publikummere inkludert barn og unge.

Jubileumsdag Anna Rogde, tre ungdommer fra *Arktisk takt Bygda dansar* Troms var med i forestillingen sammen med Folkemusikk Nord, Jubileumsdagen til skuta Anna Rogde. Mulig disse rapporterer selv, ca. 500 publikummere.

Utstillinger

Dains me mæ – en utstilling om dansehitter og Trondheim som danseby, den siste utstilling i triologien *Museene danser*, 14. september og ut 2018 på *Rockheim Det nasjonale museet for populærmusikk*. Kurator Tone Erlien, medkurator Espen Mindrebø, lydteknolog Øystein Fjeldbo. Totalt 400 besøkende på 2 arrangement.

Livets dans – dans i kvardag og fest! En promoversjon av vandreutstillingen *Museene danser Norge* ble vist som festivalutstilling på Førdefestivalen i juli. Innhold ble satt sammen av utstillingen *Dans i Norge og Livets dans*, i tillegg til lokalt arkivmateriale fra Sogn og Fjordane. Fem visningsdager i ungdomshuset VIKING i Førde sentrum, 5.-8. juli.



Dans for døve og hørende, dansefest februar 2018, Skogheim Sverresborg Trøndelag Folkemuseum.

DELMÅL IV) KVALITET OG BREIDDE I FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Sentret skal arbeida for auka kunnskap om og forståing for norsk folkemusikk og folkedans, for betra utøving og oppleving og for auka deltaking og interesse.

Sentret ser utøvelse og bruk av folkemusikken og dansen som helt sentralt i arbeidet med immateriell kulturarv. Sentret har høy prioritet mot utlån, opplærings-, formidlings- og undervisningstiltak. Kjernevirksomheten her er digitalisering og tilgjengeliggjøring av folkemusikk- og danseopptak gjennom «Folkedansporten.no», og det fylkesvise prosjektet *Bygda dansar*. De siste årene har også det 3-årige prosjektet *Interaktiv danseformidling* vært en viktig arena for utforskning av nye arenaer for danseformidling. Vi har fire godkjente Unesco-instruktører som lar IKA-perspektivet gjennomsyre arbeidet sitt.

Arkivarbeid, utkopiering og utlån

Arkivstatistikken blir rapportert inn til Arkivverket og blir publisert på nettsidene deres.

Arkivene er tilgjengelige for publikum enten ved besøk eller via strømming av arkivmaterialet på www.folkedansporten.no. Arkivformidling ble foretatt gjennom besøk på lesesalen, omvisninger og veiledning i kildetolking av materiale for opplæring og undervisning på senteret. I tillegg nås mange via nettsidene, totalt 86588 treff der 20000 visninger utgjøres av senterets YouTube-kanal (www.youtube.com/user/Rffsentret).

Det var 65 besøk på senterets lesesal/arkiv, og det ble svart på 160 henvendelser. Det ble lånt ut 654 medieenheter fordelt på 612 enkeltkutt på Folkedansporten/Folkemusikkporten til 43 brukere samt 6 utlån av fysiske bærere. Stadig flere henvendelser dreier seg om fordypningskurs og seminar i spesifikke lokale tradisjonsområder i regi av lokale organisasjoner og initiativtakere. Dette er en gledelig utvikling. Vi har også hatt flere besøk i arkivet med samme formål. Den interne bruken av arkivmaterialet i formidling, undervisning og forskning registreres ikke. *Bygda dansar* bruker lokal danse- og musikktradisjon fra arkivet til undervisning og forestillinger, og ungdommene lærer lokal immateriell kulturarv.

Boksamling

Senteret har en boksamling tilgjengelig for dagslån på senterets leseplasser. Den består av skriftlige publikasjoner (7264), fonogram (248), videomateriale (33) og tidsskrift (2) registrert i en åpen søkbar database: <http://sff.bibkat.no/>. Samlingen inkluderer i tillegg publikasjoner som ikke er registrert inn i basen enda, spesielt fonogram og tidsskrift. Tilveksten var på 367 bøker, 73 fonogram, 13 film og 1 tidsskrift. I tillegg til nyanskaffelser ble det også registrert flere eldre bøker. Det var registrert 49 utlån fra samlingen, som er en underrapportering da alle lån ikke ble registrert.

Digitalisering

I 2018 har deler av det audiovisuelle arkivmaterialet blitt digitalisert.

Ca. 48 timer ble digitalisert fra videosamlinga (fra 142 U-matic-kassetter). Av materialet fra den eldste delen var vi ved årsskiftet ferdig med storparten av årgangen 1988. Det blir samtidig ajourført eksisterende registrering i Fiol.

66 timer lyd ble digitalisert fra våre egne lydbåndserier. Alt ble digitalisert i proff-standard etter IASA's retningslinjer. Vi avventer de nye retningslinjene for audiovisuelt materiale som kommer i 2019.

Bevaringsfilformatene er store filer og krever stor lagringsplass. Sff faser ut avtale med NTNU-IT om kjøp av lagringsløsning for AV-materialet, da NTNU ønsker ikke å tilby slike leveranser til «randsonvirksomheter» i framtida. Det er inngått avtale med ny leverandør som er under innfasing. Dette er et tidkrevende prosjekt med utredning av behov når det gjelder lagringsløsning, filformater og digitaliseringsprosesser med mål å få lagret/oppbevart original-/bevaringsfilformater på en sikker og kostnadseffektiv måte. Alt originalt og digitalisert videomateriale ble kopiert til eksterne harddisker, for sending til leverandør av framtidig lagringsløsning.

Arrangementer

Sff hadde ca. 61 arrangementer etter Riksarkivarens statistikk.

- Tema kultur og rammevilkår: Debatt i forbindelse med representantskapsmøtet, Rådet for folkemusikk og folkedans, 14. mars, Oslo ca 50 deltakere
- Tema arkiv: Debatt i forbindelse med representantskapsmøtet, Rådet for folkemusikk og folkedans, 14. mars, Oslo ca 50 deltakere
- Debatt med feltet basert på en evaluering av støtteordningene i forbindelse med Representantskapsmøtet, Rådet for folkemusikk og folkedans, 14. mars, Oslo ca 50 deltakere
- Folkemusiker mot rasisme i forbindelse med representantskapsmøtet, i forbindelse med representantskapsmøtet, Rådet for folkemusikk og folkedans, 14. mars, Oslo ca 50 deltakere
- Rff-prisen ble delt ut til Tom Willy Rustad i forbindelse med representantskapsmøtet, Rådet for folkemusikk og folkedans, 14. mars, Oslo ca 50 deltakere
- Samrådsmøte for folkedansen 15. mars og 4. desember i Oslo. Møtet bygger på utredningen *Dansearven – utgreiing om folkedans i Noreg på 2000-talet* (Bjerkem 2012) og er et samrådsmøte mellom Folkorg, Noregs Ungdomslag, Riksscenen, Studieforbundet kultur og tradisjon, Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk (USN), Landsline for folkemusikk (Vinstra vgs.), Ole Bull-akademiet, Frikar, Hildur dansekompani, Kartellet, Villniss, Sprang ny Landsdelsscene Rådet for folkemusikk og folkedans og Norsk senter for folkemusikk og folkedans. 20 deltakere.
- Arkivseminaret 2018, Nettverk for norske folkemusikkarkiv sitt årlige arkivseminar ble arrangert i samarbeid mellom senteret, og arbeidsgruppa i nettverket for norske folkemusikkarkiv (Hans-Hinrich Thedens og Kristin Akslen Hagen), 22 deltakere. Vi fikk bl.a. statusrapport om den nye folkemusikkdatabasen som er under utvikling av NRK og Nasjonalbiblioteket. Ansvarlig for den gamle Fiol-databasen, Per Gudmundson, holdt et innlegg med tanker om utfasing og overgang til det nye systemet. Ellers om Kulturrådets pilotprosjekt som skal kartlegge og vurdere upublisert lyd- og filmmateriale innen feltet, Trondheim 20. og 21. mars
- Medarrangør av UNESCO-instruktørgruppens seminar i samarbeid med de andre akkrediterede NGOene og lokal arrangør Midt-Troms Museum, 11.-13. juni 15 deltakere.
- Møter for innspill og nærmere dialog om samarbeid om arkivformidling for folkemusikk og folkedans i Trøndelag. Steinkjer 30. august, Røros søndag 2. september kl 18, Trondheim mandag 3. september 20 deltakere
- Medarrangør av Norsk Lydarkivkonferanse, 22.-23. oktober, Rockheim, Trondheim, 100 deltakere
- Verdensdagen for lyd- og filmarkiv ble markert med nettoppslag. UNESCO markerer 27. oktober for å øke oppmerksomheten for dette arkivmateriale og behovet for å redde kulturarven for fremtida
- Paneldebatt: *Å verdsette kunnskap*: Folkelarm, Rådet for folkemusikk og folkedans, 8. november, Oslo. 15 deltakere
- Arrangerte Working group on capacity-building, ICH NGO Forum, seks deltakere fra fem land, 28.11. Mauritius 60 deltakere
- Arkivbesøk: Sametinget – prosjekt – institusjonelt hjem for joik eller et senter for joik. 15. februar kom åtte personer; to fra Sametinget, fire representanter fra forskjellige organisasjoner som jobber med joik og to prosjektledere fra Noodt & Reiding AS kom for å høre hvordan vi på senteret er organisert, og om vår dokumentasjons- og arkivdrift. Det er tydelig at den samiske musikken og joiken mangler brei faglig støtte. Det ble et spennende besøk med stor læringseffekt og utbytte for oss på senteret.
- Sju lærere fra Frøya Kulturskole på besøk ved sentret. I forbindelse med prosjektet *Farger i fart* ønsket de å få introduksjon til danser og melodier de kunne bruke i prosjektet. Ivar og Siri jobbet både praktisk og mere diskuterte med gjengen, 2. mars
- Fagseminar 7. desember: PhD student Ronald Kibirige, NTNU: Presentasjon av kapittel 7 – Realising the ‘Dance’ to Safeguard and Transmit Knowledge: Bridging a Cultural Gap for Coexistence in the Post-War Communities of Northern Uganda, som grunnlag for en diskusjon om





Seminar for Nettverk for norske folkemusikkarkiv.

danseforskningprosjektet som er startet nord i Uganda. Dr. Karin Eriksson: Presentasjon av PhD «Sensing the Layers of Time: The Zorn Badge Auditions in Sweden». Ca 10 deltakere

I tillegg til ungdomsarbeid, er det også i *Bygda dansar* sin målsetting å arkivformidle til, og stimulere allerede etablerte spellemenn og danseinstruktører til fortsatt engasjement. Vi ser det derfor som viktig å arrangere faglige seminar/dypdykk i fylkene:

– Arktisk Takt: 20. januar ble det arrangert faglig dypdykk med utgangspunkt danse- og musikkmateriale fra Troms. Torill og Sigurd ledet seminaret. Ivar Mogstad deltok fra sentret. 13 deltakere.

– Rogalender: 8. april ble det arrangert fagutvekslingsseminar om musikk- og dansematerialet i Rogaland. Dag Jostein Nordaker, Siri Dyvik, Tone Solheim (folkemusikkarkivet), Torill Steinjord (BDR), og Siri Mæland (Sff) introduserte materialet, og leia diskusjonen. Ivar Mogstad (Sff) var også tilstades. Vårt oppdrag var å dra inn dei som var pionerar på fagfeltet til å fortelje om dette, samtidig å få ein dialog med alle dei som var til stades om korleis vi ser på materialet i dag. Vi viste fram og diskutere arkivmateriale frå Rogaland både frå spel- og dansesida. Mange interessantar dukka opp, og fleire uttrykte at dei ønskte å fortsette arbeidet, og då spesielt med springaren.

– Rogalender: 14. oktober inviterte Rogalender derfor til Seminar/workshop om springar frå Suldal der analyse og gruppearbeid med arkivmateriale var kjernen i seminaret. Anlysesekvensen ble ledet av Siri Mæland (Sff), mens Brit Guggedal og Ole Johannesen fungerte som danse-mentor, og ikke minst hadde de mye bakgrunnsmateriale for filmingen og kunnskap om personene som danser. Dette ble svært verdifull informasjon. Deltakerne uttrykte at de hadde blitt inspirert, og fått innblikk, kunnskap og problemstillinger omkring detaljer i springaren som beriket.

Snåsapolsseminar, 10. november, Hilmarfestivalen og markering av Arkivdagen 2018. «Hva er Snåsapols? Finst Snåsapols? Kom og se på kilder og diskuter grunnlaget.» Siri Mæland var hyret til å holde innlegg og være ordstyrer. I tillegg til Magne Rønning som er en forkjemper for denne danse, var også Berit Bertilsdottir, Ivar Mogstad, Geir Egil Larsen og felespelerne Trygve Skavhaug og Johan Vestrum invitert til å holde innlegg. Seminaret konkluderte med at så lenge en ikkje finner belegg for en «bak-



mes» snu i dette området, bør dansen forbli hentende *Norskjen*. Det ble oppfordret til å drive feltarbeid og analysere eksisterende dansemateriale i området, fordi det kan synest som at dansen i Snåsa-området har et særpreg som bør utforskes nærmere. 20 deltakere.

Faglig erfaringsutveksling for mulig framtidig samarbeid om undervisnings- og forskningssamarbeid mellom Sff og Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk, USN, 31. oktober, Rauland. 12 deltakere.

Bygda dansar Rogaland 2016–2019: Rogalender hadde i 2018 totalt 6 helgesamlinger, 1 midt-forestilling, 2 seminarer for lokalmiljøet, 10 lokale øvinger, ett skolebesøk og har deltatt og bidratt på 5 dansefester i regi Fuglen. Det er gjennomført lokale øvinger i Stavanger og Sand. Det er godt samarbeid med lokal søker, innleide instruktører og musikere, og lokale lag, om praktisk gjennomføring av arrangementene.

Bygda dansar Troms 2017–2020 Arktisk takt hadde i 2018 totalt 5 helgesamlinger 50 deltakere, 2 heldagssamlinger 20 deltakere, 14 skolebesøk 460 deltakere, 1 seminar for lokalmiljøet i tillegg til lokale øvinger i Tromsø og Harstad (2 stk, 15 deltakere). Arktisk takt har samarbeid med NUK v/ Festspillene i Nord-Norge, Kalottspel og UKM Arctic, og samlokalisert helgeøvinger med FolkBand.

Prosjektet *Interaktiv danseformidling* arrangerte i forbindelse med utvikling av museumsutstillingen *Dains me mæ* i 2018:

- Lørdag 10. februar Dansetrinn #14: Danseforestillingen Kartellet med Dansekompaniet Kartellet- samarbeid med TrondheimFOLK – 80 besøkende, to utsolgte forestillinger
- Lørdag 28. april 2018 Dansetrinn#15: «Dansens marked»: informasjonsstands fra Trondheims danseklubber. Dansekonkurranse med 10–20 ulike Dansegrupper i Trondheim. Med pengepremie 300 besøkende. Arrangementet markerte Dansens dager 2018.
- Spesialomvisning med danselinjene på Katedralskolen 10. februar 2018 og ansatte i utviklingsenheten og fellesadministrasjonen hos MiST 19. desember 2017

Opplærings-, undervisnings- og formidlingstiltak

Fagansatte har holdt 15 foredrag/forelesninger/undervisningsøkter, samt formidlet til 42 forestillinger og 2000 skoleelever i 10. klasse gjennom DKS Museene danser og 9 workshops til 240 videregående skoleelever i Troms med *Bygda dansar Troms*. I tillegg formidlet *Bygda dansar Troms* til 220 videregående skoleelever i Troms utenom. Senteret leverte undervisning innen emner som feltarbeid, arkivarbeid, danse- og musikktradisjoner og immateriell kulturarv. Dansefag (metodikk, tradisjonskunnskap, danseanalyse og tradisjonspraksis), arkiv og feltarbeid ble hovedsakelig forelest som universitetsemner.

Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet: *Erasmus+ Erasmus Mundus* masterprogrammene *Choreomundus* (Intensiv kursene *Dance Analysis* og *Dance knowledge, Fieldwork, Archiving and Digitisation*, samt *Corporeal experience and its mode of transmission*) og *Nordic Master in Dance studies* (NO-MA-DS), *Tradisjonelt bygghandverk og teknisk bygningsvern* (bachelorprogram), BA-emnet *Etnomusikologi*, EVU-kurset *DANS6034 Dansepedagogikk og treningslære*

Universitetet i Sør-Øst Norge: MA i Tradisjonskunst, BA-emner *Folkemusikk 1* og *2* ved Institutt for tradisjonskunst og folkemusikk, Rauland.

I løpet av januar og februar 2018 fikk 2000 10. klassinger delta på et formidlingsopplegg knyttet til utstillinga *Dains me mæ – en utstilling om dansehitter og Trondheim som danseby*. Dette ble organisert gjennom Rockheim sitt obligatoriske DKS opplegg til 10. klassingene i Trondheim kommune.

Ungdommene lærte å danse ulike pardanser, hadde en historietime med filmvisning om dansesjanger og alder samt reflektert rundt dansens sosial kraft som folkehelseaktivitet, og fikk testet de interaktive danseinstallasjonene i utstillinga og sett dokumentaren om Trondheim som danseby. Det 1,5 times lange opplegget ble avsluttet med en kort sosial dansefest hvor elevene både fikk vist fram sin gruppes innlærte dans og undervist denne dansen til de andre to gruppene uformelt på det sosiale dansegolv.

Opplegget ble prøvd ut på testklasser høsten 2017.

Forelesninger

- Erlien, Tone, A dance museum- museums and institutions in Europe promoting dance and intangible cultural heritage, *Choreomundus*, 22. februar
- Mogstad, Ivar, How to use cameras? Preparation for the Sff archive (undervisning for *Choreomundus* om feltarbeid og bruk av videokamera), *Choreomundus* og *Nomads*, Mastergradsemnet *Field and Archiving*, 26. september
- Mogstad, Ivar, Mæland, Siri, Viken Sjur. Et innblikk inn i Sff-arkivets historie, samlinger, katalogisering, formidling og bruk, BA-emnet MUSV1013 *Etnomusikologi*, NTNU
- Mæland, Siri, Introduction to Labanotation, mastergradsemnet *Dance analysis, Nomads*, NTNU, 15. januar.
- Mæland, Siri, Gjesteundervisning, Metodikk fra folkelige danseformer, EVU-kurset Dansepedagogikk og treningsledelse, NTNU, 7. September
- Mæland, Siri, Archiving, mastergradsemnet DANS3005 *Fieldwork, Archiving and Digitisation*, *Choreomundus*, 24. September
- Mæland, Siri, Gjesteundervisning, Etnokoreologisk forskningsmetode, MA i Tradisjonskunst, Campus Rauland, USN, 26. sept
- Mæland, Siri, Gjesteundervisning, Dans som hovedinstrument, BA-emner Folkemusikk 1 og 2, Campus Rauland, USN, 28. sept
- Mæland, Siri, Gjesteundervisning, Dokumentasjon og praksis – Fra dokumentasjonsmateriale til instruksjon (eksemplifisert gjennom dansen reinlender og halling), for 1.-årsstudenter på bachelor i Tradisjonelt bygghandverk, emnet TBBY 1001, *Dokumentasjon av håndverk*, NTNU, 7 undervisningstimer, 17.–19. oktober
- Mæland, Siri, Gjesteundervisning, Introduksjon til arbeidsmetoder ved Norsk senter for folkemusikk og folkedans, for 1.-årsstudenter på bachelor i Tradisjonelt bygghandverk, emnet TBBY 1001, *Dokumentasjon av håndverk*, NTNU, 17. oktober
- Mæland, Siri, Gjesteundervisning, Svikt- og motivanalyse, for 1.-årsstudenter på bachelor i Tradisjonelt bygghandverk, emnet TBBY 1001, *Dokumentasjon av håndverk*, NTNU, 17. oktober
- Mæland, Siri, Gjesteundervisning, Forhandling mellom arkivet og levende tradisjon, for 1.-årsstudenter på bachelor i Tradisjonelt bygghandverk, emnet TBBY 1001, *Dokumentasjon av håndverk*, NTNU, 17. oktober
- Mæland, Siri, Gjesteundervisning, Introduction to Explicitation Interview Technique, mastergradsemnet *Corporeal experience and its mode of transmission*, *Choreomundus*, Université Clermont Auvergne, Frankrike, 12 undervisningstimer, 27.–28. Oktober
- Mæland, Siri, Archiving, mastergradsemnet DANS3005 *Fieldwork, Archiving and Digitisation*, *Choreomundus*, 13. November
- Mæland, Siri og Viken, Sjur, Gjesteundervisning, Bevegelsesanalyse -Motion Capture, for 1.-årsstudenter på bachelor i Tradisjonelt bygghandverk, emnet TBBY 1001, *Dokumentasjon av håndverk*, NTNU, 18. oktober

Mediaomtale

Rådet for folkemusikk og folkedans

- Rådsleder Ole Aastad Bråten, Debatt: Kulturforvaltning Tek du eit råd?, Dagbladet 22.10.

Interaktiv danseformidling

- Adressa 15. Januar, Først var elevene engstelige for å danse, så kastet de seg ut på gulvet, Om DKS opplegget til alle 10. klassinger i Trondheim

Bygda dansar

- *Satser 36 millioner på å få hele bygda til å danse*, *Nationen* s.12–14, 3. mai

Bygda dansar Rogaland, Rogalender

- *Folk i Ryfylket, årbok av Ryfylkemuseet*

Bygda dansar Troms, Arktisk takt

- NRK Troms og Finnmark og kom på Nordnytt
- NRK Troms radio og kom på Nordnytt (25. januar 2018)

ÅRSREGNSKAP

FOR STIFTINGA FOR FOLKEMUSIKK OG FOLKEDANS

Organisasjonsnr. 975372677

Revidert årsregnskap for 2018 er rapportert Kulturdepartementet 1. mars.
Regnskapet sendes med balanse, noter og revisjonsberetning til
Brønnøysundregisteret og ligger vedlagt.



FOTO: STINE TRONSDATTER

Bygda dansar Rogaland, helgesamling.

Resultatregnskap

	Note	2018	2017
DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Kulturdepartementet		13 170 000	12 890 000
Fylkeskommuner			
3917 Fylkeskommune, Sør-Trøndelag		0	100 000
3930 Fylkeskommune, Rogaland		150 000	150 000
3931 Fylkeskommune, Akershus		0	75 000
3932 Fylkeskommune, Troms		150 000	75 000
Sum Fylkeskommuner		300 000	400 000
Kommuner			
3916 Tilskudd Trondheim kommune		151 284	187 000
Sum Kommuner		151 284	187 000
Annen driftsinntekt	1,2		
3993 Tilskudd Nordisk Kulturfond		18 552	0
3997 Korrigering inntekt tidligere år		(100 000)	0
3998 Periodiserte prosjektinntekter		199 635	(199 635)
Sum Annen driftsinntekt		118 187	(199 635)
Andre tilskudd			
3911 Kulturdepartementet andre tilsk		80 000	55 500
3992 Extrastiftelsen helse og rehab		0	124 000
Sum Andre tilskudd		80 000	179 500
Egeninntekter			
3100 Salgsinntekt publikasjoner		(1 313)	616
3121 Salg undervisning		122 677	76 866
3130 Salg forestillinger		50 000	21 934
3999 Diverse inntekter		0	(4 817)
Sum Egeninntekter		171 364	94 599
Sum driftsinntekter		13 990 835	13 551 464
Driftskostnader			
Lønnskostnad	2,3,4	7 195 391	6 995 308
Avskrivning på varige driftsmidler		116 458	84 738
Reiser		851 361	721 314
Støtteordningene	4	1 441 214	1 509 618
Annen driftskostnad		4 740 713	4 603 815
Sum driftskostnader		14 345 137	13 914 793
DRIFTSRESULTAT		(354 302)	(363 329)

Resultatregnskap

	Note	2018	2017
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		42 853	45 391
Annen finansinntekt		71	17
Sum finansinntekter		42 924	45 408
Finanskostnader			
Annen rentekostnad		1 178	96
Annen finanskostnad		276	711
Sum finanskostnader		1 454	807
NETTO FINANSPOSTER		41 470	44 601
ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD		(312 832)	(318 728)
ORDINÆRT RESULTAT		(312 832)	(318 728)
ÅRSRESULTAT		(312 832)	(318 728)
OVERF. OG DISPONERINGER			
Overføringer annen egenkapital		(312 832)	(318 728)
SUM OVERF. OG DISP.		(312 832)	(318 728)

Balanse pr. 31.12.2018

	Note	31.12.2018	31.12.2017
EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	5	219 345	252 878
Sum varige driftsmidler		219 345	252 878
SUM ANLEGGSMIDLER		219 345	252 878
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Kundefordringer	6	372 447	388 929
Andre kortsiktige fordringer	6	210 899	153 391
Sum fordringer		583 346	542 320
Bankinnskudd, kontanter o.l.	7	6 429 082	6 498 205
SUM OMLØPSMIDLER		7 012 428	7 040 525
SUM EIENDELER		7 231 773	7 293 403

Balanse pr. 31.12.2018

	Note	31.12.2018	31.12.2017
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Stiftelseskapital		507 353	507 353
Sum innskutt egenkapital		507 353	507 353
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	3 410 046	3 722 877
Sum opptjent egenkapital		3 410 046	3 722 877
SUM EGENKAPITAL		3 917 399	4 230 230
GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		32 222	273 360
Innvilgede søknader	4	1 636 000	1 123 669
Skyldig offentlige avgifter	9	568 417	518 255
Annen kortsiktig gjeld			
2780 PÅLØPT ARBEIDSGIVERAVGIFT		(6 344)	(13 616)
2900 Forskudd fra kunder		285 000	0
2930 Lønn		0	34 589
2940 SKYLDIG FERIEPENGER OPPARBEIDIN		630 485	578 842
2960 Påløpte kostnader		39 368	223 440
2961 Andre påløpte kostnader		54 226	0
2985 Inntekt overf. seinare periode/		75 000	324 635
2998 INTERRIMSKONTO DIREKTEREMITT.		(0)	(0)
Sum Annen kortsiktig gjeld		1 077 735	1 147 889
SUM KORTSIKTIG GJELD		3 314 374	3 063 173
SUM GJELD		3 314 374	3 063 173
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		7 231 773	7 293 403

Sted/dato: *TRONDHEIM 26.02.2019**Marit Stranden*Marit Stranden
Direktør*Oddrun Samdal*Oddrun Samdal
Styreleder*Kjærsti Gangsø*Kjærsti Gangsø
Styremedlem*Nils Øyvind Bergset*Nils Øyvind Bergset
Nestleder*Svein Gladsø*Svein Gladsø
Styremedlem*Sjur Viken*Sjur Viken
Styremedlem

Noter 2018

Note 1 - Annen driftsinntekt

Kr 100 000 gjelder korrigerings av inntektsføring/periodisering BD Telemark 2015/2016.

Note 2 - Lønnskostnad

Stiftelsen har hatt 10,0 årsverk i regnskapsåret.

Spesifikasjon av lønnskostnader	I år	I fjor
Lønn	5 906 578	5 727 879
Arbeidsgiveravgift	874 878	850 162
Pensjonskostnader	248 632	267 512
Andre lønnsrelaterte ytelser	144 184	149 755
Totalt	7 195 391	6 995 308

Ytelser til ledende personer og revisor

Daglig leder	737 455
Styremedlemmer	172 670
Rådsmedlemmer	197 970

Revisjonshonoraret består av:

Revisjon:	41 875
Attestasjonsoppgaver:	16 125

Note 3 - Pensjon

Stiftelsen har innskuddsbasert pensjonsordning til sine ansatte.

Note 4 - Støtteordningene

Bevilgninger fra Stiftelsens støtteordninger blir utgiftsført på bevilgningstidspunktet og balanseført som kortsiktig gjeld. Pr. 31.12 er innvilgede søknader balanseført kr. 1 636 000.

Av lønnskostnadene er det kr. 20 000 som er utbetalte bevilgninger fra Rådets støtteordninger.

Noter 2018

Note 5 - Driftsmidler

	Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.
Anskaffelseskost pr. 1/1	390 592
+ Tilgang	82 925
- Avgang	0
Anskaffelseskost pr. 31/12	473 516
Akk. av/nedskr. pr 1/1	137 713
+ Ordinære avskrivninger	116 458
+ Avskr. på oppskrivning	0
- Tilbakeført avskrivning	0
+ Ekstraord nedskrivninger	0
Akk. av/nedskr. pr. 31/12	254 171
Balanseført verdi pr 31/12	219 345
Prosentats for ord.avskr	20-33

Note 6 - Kundefordringer

Omløpsmidler er vurdert til pålydende.

Note 7 - Bankinnskudd, kontanter o.l.

Skattetrekkinnskudd utgjør pr 31.12. i år kr 343 831 og utgjorde pr 31.12. i fjor kr 285 055.

Note 8 - Annen egenkapital

	Stiftelseskapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr 1.1.	507 353	3 722 877	4 230 230
Tilført fra årsresultat		-312 832	-312 832
Pr 31.12.	507 353	3 410 046	3 917 399

Note 9 - Skyldig offentlige avgifter

Til generalforsamlingen i Stiftinga for folkemusikk og folkedans

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Stiftinga for folkemusikk og folkedans' årsregnskap som viser et underskudd på kr 312 832. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2018, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noteopplysninger til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2018, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den



Revisorgruppen

Revisorgruppen
Orkla Trøndelag AS
Vestre Rosten 69
N-7072 Heimdal
Tlf.: +47 72 59 75 00

E-post: trondelag@rg.no

Foretaksregisteret
NO 970 978 984 MVA
Bank 4260 05 67580

www.rg.no

enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Trondheim, 27. februar 2019
Revisorgruppen Orkla Trøndelag AS



Arnt Rosset
Statsautorisert revisor

